Thig 6.7 — Thig 6:7 Guttā

English translation by Ṭhānissaro Bhikkhu.

Source: https://www.dhammatalks.org/suttas/KN/Thig/thig6_7.html

Source revision: sha256:06db98f11dbe5b66e3b290b0f8bcaa44ec5f2fe3d1e1b74062fcf0baea044036

License: CC-BY-NC-4.0 — https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

Copyright: Copyright 2014 Ṭhānissaro Bhikkhu, Revised edition 2017

License notice: Copyright 2014 Ṭhānissaro Bhikkhu, Revised edition 2017 This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 Unported. To see a copy of this license visit http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. “Commercial” shall mean any sale, whether for commercial or non-profit purposes or entities. Questions about this book may be addressed to Metta Forest Monastery Valley Center, CA 92082-1409 U.S.A. Additional resources More Dhamma talks, books and translations by Ṭhānissaro Bhikkhu are available to download in digital audio and various ebook formats at dhammatalks.org. Printed copy A paperback copy of this book is available free of charge. To request one, write to: Book Request, Metta Forest Monastery, PO Box 1409, Valley Center, CA 92082 USA.

Attribution: From Handful of Leaves, Ṭhānissaro Bhikkhu; https://www.dhammatalks.org/Archive/Writings/Ebooks/SuttaPitaka_251113.epub. Copyright 2014 Ṭhānissaro Bhikkhu, Revised edition 2017 This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 Unported. To see a copy of this license visit http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. “Commercial” shall mean any sale, whether for commercial or non-profit purposes or entities. Questions about this book may be addressed to Metta Forest Monastery Valley Center, CA 92082-1409 U.S.A. Additional resources More Dhamma talks, books and translations by Ṭhānissaro Bhikkhu are available to download in digital audio and various ebook formats at dhammatalks.org. Printed copy A paperback copy of this book is available free of charge. To request one, write to: Book Request, Metta Forest Monastery, PO Box 1409, Valley Center, CA 92082 USA.

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: ABBREVIATED. Every source-unit character is preserved, including introductions, notes and verse structure. Thanissaro's collection-level note explicitly states that repetitions were cut: https://www.dhammatalks.org/suttas/about.html. This is evidence about the translation method, not an assertion that every individual unit contains an omission; no repetitions reconstructed.

Text

Thig 6:7 Guttā

[The Buddha admonished me:]

Guttā, devote yourself to the goal

for which you went forth,

having discarded [hope]

for a dear son of your own.1

Don’t fall under the sway

of the mind.

Hoodwinked by mind,
beings in love with Māra's realm,
roam
through the many-birth wandering-on,
unknowing.

Abandoning these lower fetters, nun—
sensual desire, ill will,
self-identity views,
grasping at habits & practices,
and uncertainty as the fifth—
you won't come
to this again.

Forsaking passion, conceit,
ignorance, & restlessness
—cutting through [all] the fetters—
you will make an end
of suffering & stress.

Discarding birth & wandering-on,
comprehending further becoming,
free from hunger
in the right-here-&-now
you will go about
totally calmed.

Note

1. Reading hitvā puttaṁ visuṁ piyaṁ with the Burmese edition.